

## Sav sav ! Breizh izel

setu achiv an noz, splanniñ a ra an deiz  
ar c'hloc'h a diñs c'hoazh ur wezh an Ave  
Arvor, o douar karet, gouarnit ho pugale

sav sav sav ! Breizh izel, bro hep par  
sav sav, an heol a strev e splannder àr an douar  
rak me glev en-dro din  
an evned é kaniñ

ar vouialc'h er bod a c'hwitell a vintin  
Bugale Breizh a gouezh àr o daoulin  
Arvor, o douar karet, goarnet ho pugale

sav sav sav ! Breizh izel, bro hep par  
sav sav, an heol a strev e splannder àr an douar  
rak me glev en-dro din  
an evned é kaniñ

Ar segal, er parkoù, kent pell a vo melen ne  
vanko ket c'hoazh bara da vab den  
ar glizh en deus golaet an douar a berlennoù  
an heol tuchant o serro er parkoù

sav sav sav ! Breizh izel, bro hep par  
sav sav, an heol a strev e splannder àr an douar  
rak me glev en-dro din  
an evned é kaniñ

## Lève toi, Basse Bretagne

Voici finie la nuit, le jour a resplendi  
La cloche une fois encore, a tinté l'Avé.  
Arvor, O terre, terre aimée !

Lève-toi, Basse Bretagne, pays sans égal  
Le soleil répand sa splendeur sur la terre

Car j'entends autour de moi les  
oiseaux qui chantent

Le merle, dans le buisson d'épines siffle dès le  
matin .Les enfants de la Bretagne tombent sur  
leurs genoux

Arvor, O terre aimée, garde tes enfants  
Lève-toi, Basse Bretagne, pays sans égal  
Le soleil répand sa splendeur sur la terre

Car j'entends autour de moi les  
oiseaux qui chantent

Le seigle dans les champs, sans tarder jaunira  
Il ne manquera pas encore du pain au fils de  
l'homme

Arvor, O terre aimée, garde tes enfants  
Lève-toi, Basse Bretagne, pays sans égal  
Le soleil répand sa splendeur sur la terre

Car j'entends autour de moi les  
oiseaux qui chantent

**Texte: traditionnel**

**Musique: G Lahalle/TARAN**